

**Независимый  
литературно-  
художественный  
и общественно-  
политический  
журнал**

**Основан  
в марте 1939 года**

Адрес редакции:  
117218, Москва,  
ул. Кржижановского, дом 13 стр. 2,  
журнал «Дружба народов».  
Телефон (многоканальный):  
8-499-519-02-12.

**E-mail: dn52@mail.ru,  
http://magazines.russ.ru/  
druzha/  
LIVEJOURNAL: http://druzba-  
narodov.livejournal.com/**

Юридическая поддержка:  
Congress Consulting.  
Свидетельство о регистрации  
№ 73 от 14.09.1990 г.  
в Министерстве печати  
и массовой информации РСФСР.  
Свидетельство о регистрации  
товарного знака № 288681.  
Зарегистрировано в  
Государственном реестре  
товарных знаков и знаков  
обслуживания РФ  
12 мая 2005 г.



Отпечатано в ОАО «Можайский  
полиграфический комбинат»,  
143200, г. Можайск, ул. Мира, 93;  
www.oaomprk.pf тел.: (495)745-84-28;  
(49638)20-685

**Редакция не имеет возможности  
рецензировать и возвращать  
рукописи.**

**Во всех случаях полиграфического  
брака в экземплярах журнала  
обращаться в типографию, указанную  
в выходных сведениях.**

**При перепечатке наших материалов  
ссылка на журнал «Дружба народов»  
обязательна.**

Сдано в набор 20.06.2016.  
Подписано в печать 27.07.2016.  
Формат бумаги 70 x 108 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>  
Печать офсетная.  
Усл.-печ. л. 22,4. Усл. кр.-отт. 23,1.  
Уч.-изд. л. 21. Тираж 1200 экз.  
Заказ 3380. Цена свободная.

# Дружба народов

## 8'2016

### *Редакционная коллегия*

Главный редактор	Александр ЭБАНОИДЗЕ
	Лев АННИНСКИЙ
	Леонид БАХНОВ
	Ирина ДОРОНИНА
Зам. главного редактора	Наталья ИГРУНОВА
	Галина КЛИМОВА
	Владимир МЕДВЕДЕВ
Ответственный секретарь	Сергей НАДЕЕВ
Зам. главного редактора	Александр СНЕГИРЕВ

### *Редакционный совет*

Рамазан  
АБДУЛАТИПОВ  
Сухбат  
АФЛАТУНИ  
Муса  
АХМАДОВ  
Ольга  
БАЛЛА  
Алла  
ГЕРБЕР  
Денис  
ГУЦКО  
Иван  
ДЗЮБА  
Александр  
КЛЯЧИН  
Валентин  
КУРБАТОВ  
Ольга  
ЛЕБЕДУШКИНА  
Захар  
ПРИЛЕПИН  
Кнут  
СКУЕНИЕКС  
Сергей  
ФИЛАТОВ  
Ренат  
ХАРИС  
Вячеслав  
ШАПОВАЛОВ  
ЭЛЬЧИН  
Леонид  
ЮЗЕФОВИЧ

## СОДЕРЖАНИЕ

*Проза и поэзия*

Олег ХЛЕБНИКОВ. Куда нас вывезет кривая? Стихи .....	3
Денис ГУЦКО. Турчин. Повесть .....	6
Гузаль БЕГИМ. Жемчужный шёпот. Стихотворения в прозе. С узбекского. Перевод Елены Фельдман .....	22
Гурам ОДИШАРИЯ. Кот президента. Повесть. С грузинского. Перевод Тамары Гаидаровой .....	25
Анна ГЕДЫМИН. Ничего про запас. Стихи .....	89
Сухбат АФЛАТУНИ. Умаровна. Рассказ .....	92
Алёна АСЕНЧИК. Если не навсегда... Стихи .....	97
Алексей ИВАНОВ. Репетиция парада. Рассказ .....	100
Хенрикас РАДАУСКАС. Простор без имени и жизни. Из стихов, опубликованных посмертно. С литовского. Перевод Никиты Аграновского .....	112
ПРОЗА.ДОС	
Вика ЧЕМБАРЦЕВА. Армения. Письма с Ковчега. Главы из книги .....	115

*Нация и мир*

Александр ДЖУМАЕВ. Понять происходящее с культурой: взгляд из Ташкента ....	144
---	-----

*Моя малая Родина*

Ефим БЕРШИН. На развалинах Вавилона .....	153
Анатолий КИМ. В поисках малой родины .....	162
Вадим МУРАТХАНОВ. Город дырявых теней .....	177
Александр ЭБАНОИДЗЕ. Дом на горе .....	181

*Публицистика*

Александр АЛЕКСЕЕНКО. Казахстан: между Европой и кочевьем .....	188
КУЛЬТУРНЫЙ СЛОЙ	
Константин ЩЕРБАКОВ. Голоса друзей .....	201

*Критика*

АНАР. «Не могу надыхаться жизнью...» Разговор ведет Людмила Лаврова .....	206
---	-----

*Золотые страницы «ДН»*

Левон ХЕЧОЯН. Рассказы .....	214
«Бог послал художника на Землю, чтобы он мог помолиться за людей». Разговор ведет Наталья Игрунова .....	220

*Библионавтика*

Ольга БАЛЛА. Человек усилия. ....	237
-----------------------------------	-----

*Дружба на вырост*

Юрий СЕРЕБРЯНСКИЙ. Казахские сказки .....	242
---	-----

*Культурная хроника*

Юрий ПОДПОРЕНКО. Художественная летопись недавней истории .....	252
---	-----

*Эхо*

Московский горизонт. Рубрику ведет Лев АННИНСКИЙ .....	254
--	-----